



Philips by der gratie Godts Coninck van Castilien / van Leon / van Arragon / van beyde de Sicilien / van Hierusalem / van Portugal / van Navarre / van Grenade / van Toledo / van Valentien / van Gallicien / van Maillozcken / van Hi- nozken / van Sevilien / van Sardinien / van Cordube / van Cozfncke / van Murcie / van Jaen / van de Algarben / van Al- gesire / van Gibzaltar / van de Eplanden van Canarien / van Indien / soo Orientale als Occidentale / van de Eplanden ende vaste Landen der Zee Oceane : Arts-Hertoghe van Burgundien / van Lothijck / van Brabant / van Limbourg / van van Luxembourc Gelre / ende van Milanen : Grabe van Habzbourg / van Vlaenderen / van Artois / van Burgundien : Pals- grave van Tirool / van Henegouwe / van Namen : Prince van Swabe : Markgrave des Heplighs Rijcx van Roomz : Heere van Salins / van Mechelen / ende Dominateur in Asien ende Affriken. Allen den ghenen die dese teghentwoordige sullen sien saluyt. Alsoo onser kennisse ghekomen is dat onse Crediteuren ende Rentieren soo gehypothequeerde als andere / hun daghelijcks vervoozderen te procederen tot die vercrigginghe van de achterstellen van hunne renten ende schulden / dooz arresten / saiffementen / ende executien op die goe- den ende rechten van onse Domeynen van herwaerts obere / tot onsen grooten ondiens / ende achterdeele van onse Souvereynheit / ende van den staet / namenlijck in dese teghentwoordighe conjecture van tijde / ende ghedurende de oozloghe / selfs dat alsulcke proceduren ten achteren houden die beralinghe van de voozsz. schulden ende renten / in grooten achterdeele van de voozsz. Crediteuren / by oozsake van de processen die onder hun-lieden in materie van preferentie ende concurrentie komen op te staen ende gheroert te worden. DAEROMME SOO IS'T, dat wy desen aenghemerckte hebbende / ende willende daer inne versien ende remedieren aen die mis-vallen ende abusien hier boven gheroert / en- de hebbende hier op ghehadet het advys / van die van onsen Secreten Rade ende Financien / hebben verboden ende verbieden mides desen by provisie ende tot andere Ordonnantie aen alle onse Crediteuren ende Rentieren / al ist dat sy op onse goederen ende Domeynen versien zijn van generalen ofte specialen pande ofte hypotheque / te procederen tot de vercrigginghe van hunne Raten ende schulden / by middel van arresten / clachten / saiffementen / ende executien / op die goederen / partijen ende rechten van onse voozsz. Domeynen / ende op die penninghen die ons ten achter sijn de pachters ofte schuldenaers van de selve goederen ende rechten / oft onse Rent-meesters ofte Collecteurs van onse Domeyn- nen / alles op pene van nulliteit / ende dat de voozsz. arresten saiffementen ende executien sullen ghehouden wesen vooz onghedaen. Ende ghe- lijck de reden ende aenmerckinghen die ons bewoghen hebben dese teghentwoordighe Declaratie ende Ordonnantie te maecken / vooz het toe- komende / stadgrijpen ende plaerse hebben in't aensten van de arresten / ende saiffementen alreede ghedaen / ende die executien begonst van weghen onse voozsz. Crediteuren ende Rentieren / soo gehypothequeerde op onse voozsz. Dominie ende Conincklijke Rechten / als andere / hebben wy ghedeclareert / ende declareren by desen vooz nul ende van geender weerden / alle die arresten / saiffementen alreede ghedaen / en- de executien begonst van weghen die selve onse crediteuren / op onse voozsz. goederen ende rechten / selve die arresten / saiffementen ende hande- vestinghen ghedaen den eersten van October dussent sesse hondert twee-en-uyftrigh ten versoecke van die Hertoghinne van Habz / op onse Goe- den ende Domeynen van Henegouwe ende alle andere die sy soude kunnen ghedaen hebben / om beralinghe te bekomen van eenighe jaren ach- terstels van eene rente die sy pretendeert onsen laste / ende op onse Domeynen van Henegouwe : alles niet teghenstaende die Clausulen / voozwaerden ende bespreken gheinsereert in hunne rent-brieven ende instrumenten van Constitutie ofte bekentnisse van hunne schulden / namenlijck die ghene dzaghende / dat hun soude gheoozloft sijn hun te adresseren aen onse voozsz. Domeynen by arresten / saiffementen en- de executien ofte andersints / aen alle de welke wy hebben gherogereert ende derogheren by desen / ende ten eynde dat onder het dersel van dese te- ghentwoordighe Ordonnantie die voozsz. Crediteuren ende Rentieren niet en souden belet wesen in de wettelijcke vervolginghe van hunne voozsz. accien ende schulden / ende datter soude moghen vooz sijn worden in de beralinghe van 't ghene men hen-lieden deughdelijck schuldich is / naer den teghentwoordighen staet van onse Domeynen ende Financien / die selve Crediteuren niet hebbende kunnen vooz sijn wesen van hunne beralinghe dooz onse Officieren / ofte by weghen van onse Financien (aen die welke sy eerst sullen moeten hunnen toevluchte ghenomen heb- ben) sullen hun moghen ende moeten ten dien eynde adresseren by Requeste aen die van onsen Secreten Rade : Ordonnerende aen alle Ra- den / Rechteren ende alle andere onse Justicieren / Officieren ende ondersaten dien het raken sal / dat sy dese onse teghentwoordighe Declaratie ende Ordonnantie bewaren / observeren / ende onderhouden / doen bewaren / observeren / ende onderhouden in alle hare poincten ende articu- len naer hare sozme ende inhouden / sonder daer teghengs te komen ofte doene / ende te verdzaghen dat men daer teghengs come ofte doene in eenigher manieren / directelijck oft indirectelijck / alles by provisie ende tot andere Ordonnantie / soo vooz sijn is. Ghegheven in onse Stadt van Brusselle den twintichsten Junij / in't jaer ons Heeren dussent sesse hondert ende dym-en-uyftrigh : Ende van onsen Rijcken het dym-en-der- tighste. Was gheparapheert Be. vr. Op de plijcke stont gheschreven / By den Coninck in sijnen Rade, onderreectent Verreyken. Ende was dese teghentwoordighe Declaratie ende Ordonnantie gheseghelt met den grooten Seghel van sijne Majesteit / in rooden wasse up- hanghende in dubbelen steete van parchement.

TOT BRUSSEL,

By Druybeche Anthoon Velpius, Druycker van sijne Majesteit / woonende in den gulden Aent by 't Hof / 1653.



PHILIPPE par la grace de Dieu, Roy de Castille, de Leon, d'Arragon, des deux Siciles, de Hierusalem, de Portugal, de Navarre, de Grenade, de Toledé, de Valence, de Galice, des Maillorques, de Seville, de Sardaigne, de Coratube, de Corsicque, de Murcie, de Iaen, des Algarbes, d'Algesire, de Gibraltar, des Isles de Canarie, & des Indes tant Orientales, qu'Occidentales, des Isles & terre ferme de la mer Oceane: Archiducq d'Aultrice, Duc de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Lembourg, de Luxembourg, de Geldres & de Milan: Comte de Habsbourg, de Flandres, d'Artois, de Bourgogne: Palatin, de Thirrol, de Haynnau & de Namur: Prince de Swave: Marquis du saint Empire de Rome: Seigneur de Salins, & de Malines, & Dominateur en Asie & en Affricque. A tous ceux qui ces presentes verront salut. Comme il est venu à nostre cognoissance, que nos Creditours & Rentiers tant hipothecaires, qu'autres s'advancent journellement de proceder, pour le recouvrement des arrierages de leurs Rentes & Debtes, par arrests, saisies, & executions, sur les biens & droicts de nos Domaines de pardeça, à nostre grand deservice & au prejudice de nostre Souverainité, & de l'estat, signament en la conjuncture du temps present, pendant les guerres, mesmes que semblables procedures retardent le payement desdites Debtes & Rentes, au grand interest desdits Creditours à l'occasion des procès qui se suscitent, & se meuvent entre eulx en matiere de preference, ou concurrence. POUR CE EST IL, que nous ces choses considerées, & desirans y pourvoir, & remedier aux inconveniens & desordres sus alleguez, & ayans sur ce eu l'advis de nostre Conseil Privé, & de nos Finances, avons interdit & interdisons par cestes, par provision, & jusques à aultre Ordonnance à tous nos creditours & rentiers, ores que pourvus d'hipothèque generale, ou especiale sur nosdits biens & droicts Domainiaux, de proceder pour le recouvrement de leurs rentes & debtes par les voyes d'arrests, claims ou saisies, & executions sur les biens, parties, & droicts de nosdits Domaines, & sur les deniers à nous deus par les Fermiers ou debiteurs d'iceulx biens & droicts ou de nos Recepveurs & Collecteurs Domainiaux, le tout à peine de nullité, & que lesdits arrests, saisies, & executions seront tenus pour non faits, & comme les raisons & considerations qui nous ont meu de faire la presente Declaration & Ordonnance pour l'advenir concourent & ont lieu au regard des saisies, & arrests ja faicts, & executions commencées par aucuns de nosdits Creditours, & Rentiers tant hipothecaires qu'autres, sur nostredit Domaine & droicts Royaulx, nous avons déclaré & declaron par ceste nuls, & de nulle valeur, tous les arrests, saisies ja faites, & executions commencées de la part d'iceulx, nos creditours sur nosdits biens & droicts, mesme les arrests, saisies, mains assises faictes à la requisition de la Duchesse d'Havré sur nos biens & Domaines d'Haynnau le premier d'Octobre mil six cent cinquante deux, & tous autres qu'elle pourroit avoir fait, pour consuivre le payement de quelques anneés d'arrierages d'une rente qu'elle pretend à nostre charge, & de nosdits Domaines d'Haynnau. Le tout non-obstant les clauses, conventions, & stipulations inserées en leurs lettres de rentes & instruments de la recoignoissance de leurs debtes & nomement celle portante qu'il leur seroit loisible de s'adresser à nostredit Domaine par saisies, arrests, & executions ou autrement, ausquelles avons derogué & derogons par cestes, & afin que sous pretexte de la presente Ordonnance lesdits creditours & rentiers ne soyent empeschez en la poursuite judiciaire de leurs actions, & debtes susdits, & qu'ils puissent estre pourvus au payement de ce que leur est lealement deu, selon l'estat present de nos Domaines & Finances, ceux creditours, n'ayans peu estre pourvus de payement par nos Officiers, ou voye de nos Finances, (ausquels ils auroint peu recourir en prealable) se pourront & debvront audit effect adresser, par Requeste à ceux de nostre Conseil Privé. Ordonnant à tous Conseils, Juges & tous aultres nos Justiciers, Officiers & subjects à qui il touchera, que ceste nostre presente Declaration & Ordonnance, ils gardent, observent, entretiennent, facent garder, observer & entretenir en tous les points & articles selon sa forme & teneur, sans y contrevenir ny souffrir, qu'il y soit contrevenu directement ou indirectement en aucune maniere, le tout par provision comme dit est. Donné en nostre ville de Bruxelles le 20. de luing l'an de grace mil six cent cinquante trois: & de nos Regnes le trente troisiéme. Estoit paraphé *Be. v.* Et sur le ply estoit escript *Par le Roy en son Conseil*, signé *Verreyken*. Et estoit laditte Declaration & Ordonnance seellée du grand Seel de sa Majesté, en cire vermeille pendante en double queue de parchemin.